



FOURTH
Sunday
OF

Advent

DECEMBER 19, 2021

St. Mary of Czestochowa Parish

3010 South 48th Ct., Cicero, IL
60804

Tel. 708-652-0948

www.stmczcicero.com

Office Hours:

Monday through Thursday -

10:00 AM to 3:00 PM;

Friday - 1:00 PM to 6:00 PM

Fr. Waldemar Latkowski CSsR,
Pastor

email: wlatkowski@stmczcicero.com

Fr. Marian Furca CSsR
Associate Pastor

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR
Resident Priest

Rosamar Mallari
Admin. Assistant

E-mail: parish@stmczcicero.com

Irene Saldana
Director CCD

Witold Socha
Music Director
Tel. 708-299-8816



Masses:

Saturday

8:00 AM (English, every 1st Saturday)

5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),

12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday

7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) 7:30PM (Spanish)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Mary set out and traveled to the
hill country in haste to a town of Judah,
where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth.

Luke 1:39-40

Mass Intentions



for the week

Saturday December 18th

5:00 pm

For blessings for Cornelia Schafer by family

† Dennis Pencak, eternal rest by family

† Elvira Rangel and Celio Rangel, eternal rest by Rangel family

† Maria del Refugio Revilla and Camilo Revilla, eternal rest by Edgar Revilla

† Aurora Rosales, eternal rest by Rangel family

† In memory of Herbert Ryske by Winn Family

6:30 pm

† Zofia Lauryn by rodzina

† Władysław Obrochta by Irena i Stanisław Cieśla

Sunday December 19th, 4th Sunday of Advent

8:30 am

St. Mary's Graduating Class of 1955 by classmates (Thomas Kraska)

† Shirley Enda by Family

† Chester & Jean Kraska by Kraska family

† Elmira "Myra" Rodriguez

† In memory of Diana Madurzak by family

10:30 am

† Zofia Lauryn by rodzina

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

† Władysław Obrochta by Anna i Bronisław Rubiś

† Kazimierz Pietraszewski o spokój i radości życia wiecznego by Kasia i Arek Rzepski

† Maria Łacek w I-szą rocznicę śmierci by Małgorzata z rodziną

12:30 pm

Presentacion de 3 años de Janny Molina by madrina Lucia Hernandez

Presentacion de 40 dias de Elizabeth Molina by madrina Araceli Zuñiga

† Maria De La Luz Diaz by familia

4:00 pm

Feligreses

Monday December 20th

7:30 am

† Eleanor Warchol

† Władysław Obrochta by Halina i Kuba Knapczyk

8:15 am

† Por las almas escritas en el Libro de la Memoria

Tuesday December 21st, St. Peter Canisius

7:30 am

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

† Władysław Obrochta by Jadwiga i Marcin Komperda

8:15 am

† Maria De La Luz Diaz by familia

Wednesday December 22nd

8:00 am

† Bud Buckner by Marianne Buckner

7:30 pm

† Maria De La Luz Diaz by familia

Thursday December 23rd, St. John of Kanty

7:30 am

For the vocations

8:15 am

Por las vocaciones

Friday December 24th

6:30 pm

Por las intnetiones de las flores de las bancas

8:30 pm

For the intentions in the pew flowers

10:00 pm

For the intentions in the pew flowers

Saturday December 25th, Christmas

12:00 am

For the intentions in the pew flowers

8:30 am

For the intneitons in the pew flowers

10:30 am

For the intneitons in the pew flowers

12:30 pm

Por las intenciones en las florres de las bancas

Devotions:

Every Wednesday

8:30AM Novena to O.L. of Perpetual Help
7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:30 PM Novena to O.L.P.H. and Mass (Spanish)

Every Saturdays

6:30PM Novena to O.L. of Perpetual Help
(Polish)

Every First Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Fatima Appeal
(Polish)

Confessions:

Saturday: 4:00 – 4:35 PM
6:00 — 6:30 PM
Wednesday: 6:00 – 7:00 PM
Sunday: 10:00 – 10:30 AM
First Friday: 6:30 – 7:00 PM

**St. Mary of Czestochowa Parish -
Membership Form**

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej
Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de
Czestochowa

First & Last Name / Imię i Nazwisko /
Nombre y Apellido

____ Married ____ Single ____ Divorced ____ Widow

Children under 18 years old: _____

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad Zip Code / Kod Pocztowy / Codigo
Postal

Phone / Telefon / Teléfono.

Email

Preferred language:
____ English ____ Spanish ____ Polish

**Summary of Sunday's Donations
December 4th and 5th**

We want to thank all our parishioners and friends that have continued their support to our Church during these difficult times. May God bless your generosity!

Dec. 4	5:00 PM	\$514.00
	6:30 PM	213.00
Dec. 5	8:30 AM	1,543.00
	10:30 AM	1,602.00
	12:30 PM	1,027.00
	4:00 PM	554.00
		\$5,453.00

Extraordinary Expenses Collection
\$2,458

**PRAY FOR OUR PARISHIONERS
WHO ARE ILL**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Zofia Bednara
Fr. Ted Bojczuk
Robert Buckner
Jim Connelly
Anthony Dean
Maria Diaz
Adam Domek
Denise Dooley
Alma Guzman
Trinidad Hernandez
Heather Hirschbein
Denise M Jandura
Rich S Jandura
Ed Jentczek
Maria Jimenez
Olga Jimenez
Theresa Kazda
Harriet Kurcab
Andrea Kulaga
Karen Lambrecht
Graciela Lopez
Gregoria Lopez
Ray Mizura
Nicholas Moskos

Marylin Nowicki
Nancy Orozco Lopez
Carolyn Paida
John Paida
Mike Pawlowski
Kathy Pencak
Ted Rawick
Mark F. Rendak
Leopoldo Reyna
Mary Ruiz
Kathleen Smith
Haley Spirakis
Peter Walke
Bob Wegner
Marie Wisnieski
Brenda Wojkovich
Jim Wojdula
Denise Yunker
Jean Yunker
Mark Yunker
Michael Yunker Sr.
Paul Zaragoza
Joanne Zaworski

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 220.



CHRISTMAS CONCERT

ENGLISH & POLISH

Performed by:
Witold Socha and Friends

SUNDAY
December 26
6 PM

St. Mary of Czestochowa Church
3010 48th St, Cicero

FREE ADMISSION



Christmas 2021

Vigil Mass - December 24th
8:00pm - Carols and 8:30pm Mass.

Christmas Day 25th 8:30 A.M.

New Year - January 1st 8:30 A.M.

Christmas Pew Flowers



We accept orders for flowers with a special intention for the Christmas, which will be placed on the edges of the pews. Donation \$ 10. Please feel free to buy and thank you for your support

Cleaning and Decorating

Due to the upcoming holidays, we kindly ask you to help clean the church on Monday, December 20 at 9:00 a.m. or 6:00 p.m. and donate one or two hours of your time to clean the church before Christmas. We invite people willing to decorate and decorate Christmas trees in our church on December 21 at 6:00 PM. God bless you

Bible passage we read on Christmas Eve before supper - **GOSPEL-24.12**

Prayer before Christmas Vigil meal

Lord God, You made this holy night, when we remember the memorial of Your Son's Incarnation for our salvation, shine with the splendor of Your light. Illuminated by this light, let us accept Jesus as our Redeemer with an open heart. Bless us and those wafers that we will share as a sign of love and forgiveness. Teach us, Lord God, to share bread, love and kindness with all people, especially with those with whom we live. Give love, harmony and unity to our family. Pour hope into the hearts of the poor, lonely, orphaned and experiencing any suffering. On this Christmas night, we also extend our prayers to Christians who live in Bethlehem and other parts of the Holy Land. You, Lord, know their cares and anxieties. You see their loneliness and fear for the future. You hear a cry for peace and reconciliation between nations and followers of different religions. Lord, send your peace to the Holy Land, tormented by wars and violence. Heal the hearts of Jews, Muslims and Christians of hatred. Help them to forgive each other's hurt and hurt.

CAR RAFFLE

DRAWING ON SUNDAY,
DECEMBER 26, 2021
TICKETS AVAILABLE AT THE BACK OF
THE CHURCH AND THE PARISH OFFICE



12 de diciembre: Mañanitas y Misa de las rosas



IV Domingo de Adviento Lc 1, 39-45

En aquellos días, María se encaminó apresurada a un pueblo de las montañas de Judea y, entrando en la casa de Zacarías, saludó a Isabel. En cuanto ésta oyó el saludo de María, la criatura saltó en su seno.

Entonces Isabel quedó llena del Espíritu Santo y, levantando la voz, exclamó: “¡Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre! ¿Quién soy yo, para que la madre de mi Señor venga a verme? Apenas llego tu saludo a mis oídos, el niño saltó de gozo en mi seno. Dichosa tú, que has creído, porque se cumplirá cuanto te fue anunciado de parte del Señor”.

NOCHEBUENA

Domingo, 24 de diciembre - 6:00 P.M. - Cantos Navideños
6:30 P.M. - Misa

DÍA DE NAVIDAD

Lunes, 25 de diciembre - 12:30 P.M. - Misa

Flores De las Bancas De Navidad

Y estamos aceptamos pedidos de flores con una intención especial para la Navidad, que se colocarán en los bordes de las bancas. Donación \$10. No dude en comprar y gracias por su apoyo

RIFA DE TRAILBLAZER 2022

26 de diciembre

Boletos a la venta en la Iglesia después de cada Misa y en la rectoría durante horas de oficina.

\$20 cada boleto



Cuarto Domingo de Adviento

Durante años, los escritores espirituales católicos han llamado la atención sobre la sutil –y no tan sutil– vinculación de la liturgia navideña con la encarnación de Cristo y su misterio pascual. En los relatos de la infancia de Mateo y Lucas, hay innumerables insinuaciones de la Pasión y la cruz. Los santos de la Octava de Navidad, llamados “comites Christi”, compañeros de sufrimiento de Cristo, forman una guardia de honor real de mártires y otros que dieron testimonio con gran sacrificio personal del Niño que aclamamos como “Príncipe de la Paz”, aunque la madera del pesebre evoca la madera de la cruz. Pero en estos días, tristemente, a raíz de los aparentemente interminables tiroteos en masa en las escuelas, no necesitamos recordatorios de lo cerca que están en la vida real la cuna y la cruz. Que nuestros corazones encuentren, si no respuestas, al menos consuelo en el recordatorio de Miqueas de que, del dolor del parto de una mujer nació el Niño que es nuestra paz encarnada.

CONSUELO Y SALVACIÓN

Todas las Escrituras de hoy parecen declarar el “consuelo y la alegría” de la Navidad. Miqueas declara que, por pequeña que sea Belén, el niño que allí nazca traerá la paz que “llegará hasta los confines de la tierra”. La carta a los hebreos proclama que, a pesar del dolor y el sufrimiento, la “ofrenda del cuerpo de Jesucristo” nos salva a todos. En el Evangelio de hoy, María, que apenas es una niña, deja de lado inmediatamente sus propias preocupaciones –y como futura madre desposada, pero aún no casada, cuántas debían de ser– para viajar a toda prisa, por un terreno peligroso, en un viaje de cuatro días (según los estudiosos) desde Nazaret a Ain-Karem, hasta la casa de Isabel y Zacarías.

BENDITO

Entonces, al igual que David saltó y danzó ante la antigua Arca de la Alianza que llevaba preciosos signos de la presencia permanente de Dios, así Juan salta en el vientre de su madre Isabel cuando María llega, un arca viva que lleva la presencia viva de Dios. Isabel saluda con alegría a María con las palabras que rezamos a diario en el “Ave María”: “Bendita eres entre las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre”. Por qué María es tan bendita”, explica entonces Isabel: “Dichosa tú que has creído que se iba a cumplir lo que te ha dicho el Señor”. Del mismo modo, podemos atrevernos a esperar ser “bienaventurados” por “creer que lo que nos fue dicho” por el Señor –la promesa de misericordia de Jesús– se cumplirá al compartir la misericordia de Dios con todos. En efecto, por nuestro bautismo y, más inmediata y repetidamente, por nuestra participación en la Eucaristía, también nosotros llevamos dentro a Cristo vivo. ¿A quién, o a qué situación, tenemos que llevar a Cristo en esta Navidad? De hecho, a lo largo del año, ¿con qué desinterés dejamos de lado nuestras propias preocupaciones? ¿Con qué entusiasmo –“con prisa”– atravesamos, sin tener en cuenta las dificultades, cualquier terreno peligroso que haya que conquistar para servir a los demás?

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Limpieza y decoración

Debido a las próximas vacaciones, le pedimos amablemente que ayude a limpiar la iglesia el viernes 20 de diciembre a las 9:00 a.m. o 6:00 p.m. y dona una o dos horas de tu tiempo para limpiar la iglesia antes de Navidad. Invitamos a personas dispuestas a decorar y decorar árboles de Navidad en nuestra iglesia el 21 de diciembre a las 6:00 PM. Dios te bendiga

PORZĄDEK ŚWIĄTECZNY 2021

PASTERKA

Piątek, 24 grudnia - 10:00pm Msza św.

11:30PM. - Kolędy

12:00AM Msza św.

BOŻE NARODZENIE

Sobota, 25 grudnia - 10:30 A.M.

NOWY ROK

Sobota, 1 stycznia - 10:30 A.M.

Sprzątanie i Dekorowanie

Ze względu na zbliżające się święta bardzo prosimy o pomoc w sprzątaniu kościoła w poniedziałek 20-go grudnia o godz. 9:00 z rana lub o 6:00 wieczorem i ofiarowanie jednej lub dwóch godzin swojego czasu na przedświąteczne czyszczenie kościoła.

Zapraszamy chętnych do dekorowania, ubierania choinek, naszego kościoła dnia 21 grudnia o godzinie 6:00PM. Bóg Zapłać

Fragment Biblii, który czytamy w Wigilię przed kolacją - EWANGELIA-24.12

Modlitwa przed łamaniem się opłatkiem

Panie Boże, Ty sprawiłeś, że ta święta noc, kiedy wspominamy pamiątkę Wcielenia Twojego Syna dla naszego zbawienia, zajaśniała blaskiem Twojej światłości. Spraw, abyśmy, opromienieni tym blaskiem, z otwartym sercem przyjęli Jezusa jako naszego Odkupiciela. Pobłogosław nas i te opłatki, którymi się podzielimy na znak miłości i przebaczenia. Naucz nas, Panie Boże, dzielić się chlebem, miłością i życzliwością ze wszystkimi ludźmi, a zwłaszcza z tymi, wśród których żyjemy. Obdarz miłością, zgodą i jednością naszą rodzinę. Wlej nadzieję w serca ubogich, samotnych, osieroconych i przeżywających jakiegokolwiek cierpienia. W dzisiejszą noc Bożego Narodzenia naszą modlitwą ogarniamy też chrześcijan mieszkających w Betlejem i innych zakątkach Ziemi Świętej. Ty, Panie, znasz ich troski i niepokoje. Widzisz ich osamotnienie i lęk o przyszłość. Słyszysz wołanie o pokój i pojednanie między narodami i wyznawcami różnych religii. Ześlij, Panie, swój pokój na udręczoną wojnami i przemocą Ziemię Świętą. Ulecz z nienawiści serca żydów, muzułmanów i chrześcijan. Pomóż im przebaczyć wzajemne urazy i krzywdy.



CHRISTMAS CONCERT

ENGLISH & POLISH

Performed by:

Witold Socha and Friends

SUNDAY
December 26
6 PM

St. Mary of Czestochowa Church
3010 48th St, Cicero

FREE ADMISSION



Zapraszamy do udziału w adoracji Najświętszego Sakramentu. W każdą środę mamy Adorację przez cały dzień.



Przyjmujemy zamówienia na kwiaty ze specjalną intencją na Boże Narodzenie, które będą zamieszczone na brzegach ławek. Donacja \$10. Zachęcamy do kupna i dziękujemy za wsparcie

LOTERIA SAMOCHODOWA
LOSOWANIE W NIEDZIELĘ, 26 GRUDNIA, 2021



BILETY SA DO NABYCIA U MARSZAŁKÓW I W BIURZE PARAFIALNYM